

ИЗМЕНЕНИЯ НА ПРОТОКОЛА ЗА ЗАЩИТА НА СРЕДИЗЕМНО МОРЕ ОТ ЗАМЪРСЯВАНЕ ОТ ИЗТОЧНИЦИ, БАЗИРАНИ НА ЗЕМНИ ТЕРИТОРИИ

А. Заглавие

Заглавието на Протокола се изменя, както следва: „ПРОТОКОЛА ЗА ЗАЩИТА НА СРЕДИЗЕМНО МОРЕ ОТ ЗАМЪРСЯВАНЕ ОТ ИЗТОЧНИЦИ, БАЗИРАНИ НА ЗЕМНИ ТЕРИТОРИИ”

Б. Преамбюл

Първият параграф от преамбюла на Протокола се изменя, както следва: „КАТО СТРАНИ по Конвенцията за защита на Средиземно море срещу замърсяване, приета в Барселона на 16 февруари 1976 г. и изменена на 10 юни 1995 г.;

Третият параграф от преамбюла на Протокола се изменя, както следва: „КАТО ПОДЧЕРТАВАТ нарастващия натиск върху околната среда в резултат на човешките дейности в зоната на Средиземно море, и по-специално в областта на индустриализацията и урбанизацията, както и сезонното увеличаване на населението по крайбрежията поради туризма;”

Четвъртият параграф от преамбюла на Протокола се изменя както следва: „КАТО ПРИЗНАВАТ опасностите, на които са подложени морската среда, ресурсите за прехрана и човешкото здраве от замърсяване от източници и дейности, базирани на земни територии и сериозните проблеми, които се причиняват в резултат на това, на много от крайбрежните води и речните естуари на Средиземно море, предимно поради освобождаването на необработени, недостатъчно обработени или не правилно изхвърлени домашни или индустриални изпускания, съдържащи вещества, които са токсични, устойчиви и подлежащи на биоаккумуляция;”

Следващият параграф се добавя като пети параграф от преамбюла: „КАТО ПРИЛАГАТ принципа на предотвратяване и принципа „замърсителят плаща”, извършвайки оценка върху околната среда и използвайки най-добрите налични техники и най-добрите практики при опазването на околната среда, включително технологиите за чисто производство, както е записано в член 4 от Конвенцията;”

Шестият параграф от преамбюла на Протокола се изменя както следва: „ОПРЕДЕЛЕНИ да предприемат в близко сътрудничество необходимите мерки за защита на Средиземно море срещу замърсяване от източници и дейности, базирани на земни територии;”

Следващият параграф се добавя като пети параграф от преамбюла: „КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД Глобалната програма за действия за защита на морската среда от дейности, базирани на земните територии, приета във Вашингтон на 3 ноември 1995 г.;

В. Член 1

Добавя се заглавие и текстът се изменя, както следва:

„Общи разпоредби

Страните по настоящия протокол (наричани по-долу „страните“) предприемат необходимите мерки за да предотвратят, намалят, борят и отстранят във възможно най-пълна степен замърсяването в зоната на Средиземно море, причинено от изпусканията от реките, крайбрежните предприятия или устия, или отделени от други източници или дейности, базирани на земна територия, като дават приоритет на намаляването по етапи на количествата от вещества, които са токсични, устойчиви и подлежащи на биоаккумуляции.”

Г. Член 2

Добавя се заглавие и текстовете на букви а) и г) се изменят, както следва:
„Определения

а) „конвенцията“ означава Конвенцията за защита на Средиземно море от замърсяване, приета в Барселона на 16 февруари 1976 г. и изменена на 10 юни 1995 г.;

г) „хидроложки басейн“ означава цялата вододелна зона на териториите на страните, оттичаща се в зоната на Средиземно море, както е определена в член 1 от Конвенцията.”

Д. Член 3

Добавя се заглавие и се добавя нов параграф: „Защитена територия”

(с нова буква б)) „б) Хидроложкият басейн на зоната на Средиземно море;”

Буква б) е с нова буква в). Буква в) с нова буква г) и се изменя, както следва: „г) засолени води, крайбрежни солени води, включително блата и крайбрежни лагуни, и подпочвени води, които са свързани със Средиземно море.”

Е. Член 4

Добавя се заглавие и текстовете на параграф 1, букви а) и б) се изменят, както следва:
„Приложение на протокола

1. Настоящият протокол се прилага:

а) за изпусканията, идващи от точка, базирана на земната територия и разсейващи източници и дейности на териториите на страните, които могат пряко или непряко да засегнат зоната на Средиземно море. Тези изпускания включват и изпусканията, които достигат средиземноморската зона, както са определени в член 3, букви а), в) и г) от настоящия протокол, чрез изхвърляне на отпадъци от крайбрежието, реките, устията, каналите или други водни течения, включително подводни течения или чрез оттичане и изхвърляне под морското дъно с достъп до почвата;

б) количеството от замърсяващи вещества, пренесени от атмосферата над зоната на Средиземно море, от източници и дейности, базирани на земните територии на страните при условията, посочени в приложение III към настоящия протокол.”

Добавя се следната нова алинея: „3. Страните канят държавите, които не са страни по протокола и на техните територии имат хидроложки басейн от Средиземноморската зона, да сътрудничат при прилагането на протокола.”

Ж. Член 5

Добавя се заглавие и текстовете на параграфи 1, 2 и 4 се изменят, както следва: „Общи задължения

1. Страните поемат задълженията да отстранят замърсяването, произтичащо от източници и дейности, които са базирани на земната територия, и по-специално да намалят по етапи количествата от вещества, които са токсични, устойчиви и подлежащи на биоаккумуляция, изброени в приложение I.

2. С тази цел, те разработват и прилагат, индивидуално или съвместно, както е уместно, национални и регионални планове за действие и програми, включващи мерки и график за тяхното прилагане.”

Заличава се параграф 3.

4. (нов номер 3) „3. Приоритетите и графика за прилагане на планове за действие, програмите и мерките се приемат от страните, като се вземат предвид елементите, посочени в приложение I и се периодически се преглеждат.”

Добавя се следният нов параграф: „4. Когато се приемат планове за действие, програмите и мерките, страните взимат предвид, или индивидуално или съвместно, най-добрите налични техники и най-добрите практики в областта на околната среда, включително, когато е уместно, технологиите за чисто производство, имайки предвид критерии, създадени с приложение IV.

5. Страните предприемат превантивни мерки за намаляване до минимум на риска от случайно замърсяване.”

З. Член 6

Добавя се заглавие и текстът се заменя със следното: „Система за правомощия и регулиране

1. Оттичанията от точковите източници в областта, обхваната от протокола и отделенията във водата или въздуха, които достигат и могат за засегнат средиземноморската зоната, определена в член 3, букви а), в) и г) от настоящия протокол, са предмет на строги правомощия и регулиране от компетентните органи на страните, взимайки съответно предвид разпоредбите на настоящия протокол и приложение II към него, както и съответните решения или препоръки от събранията на страните.

2. С тази цел, страните осигуряват системи за извършване на проверки от техните компетентни органи, които оценяват съответствието с правомощията и разпоредбите.

3. След искане, страните могат да получат съдействие от организацията, при създаването на нови или укрепването на съществуващи компетентни структури за

извършване проверка с дадените правомощия и разпоредби. Такова съдействие включва специално обучение на персонала.

4. Страните създават подходящите санкции в случай на несъответствие с дадените правомощия и разпоредби и гарантират тяхното прилагане.”

И. Член 7

Добавя се заглавие. Текстовете на параграфи 1, буква д) и параграф 3 се изменят, както следва: „Общи насоки, стандарти и критерии

1. ...

д) Специални изисквания относно количеството на изхвърлените вещества (изброени в приложение I), тяхната концентрация в отпадъчните води и методите за тяхното изхвърляне.

3. Плановите за действие, програмите и мерките, посочени в членове 5 - 15 от настоящия протокол се приемат след като се вземат предвид, с оглед тяхното прогресивно прилагане, възможността за приспособяване и обратно преобразуване на съществуващите инсталации, икономическия капацитет на страните и техните нужди от развитие.”

Й. Член 8

Добавя се заглавие и текстът се изменя както следва: „Мониторинг

В рамките на разпоредбите и програмите за мониторинг, посочени в член 12 от конвенцията и ако е необходимо във взаимодействие с компетентни международни организации, страните извършват на възможно най-ранната дата дейности по мониторинг и предоставят на разположение на обществеността резултатите за да:

а) оценява систематично, доколкото е възможно, нивото на замърсяване по техните крайбрежия, и по-специално по отношение на сектора за дейности и категориите от вещества, изброени в приложение I и периодически да предоставят информация в това отношение;

б) оценява ефективността на плановите за действие, програмите и приложените мерки съгласно настоящия протокол с цел отстраняване, доколкото е възможно в най-широка степен, на замърсяването на морската среда.”

К. Член 9

Добавя се заглавие и текстът се изменя, както следва: „Научно и техническо сътрудничество

В съответствие с член 13 от Конвенцията, страните си сътрудничат в научната и техническа област по отношение замърсяването от източници и дейности, базирани на земни територии, и по-специално изследване на количеството, пътя и ефекта на замърсителите и относно разработването на нови методи за тяхната обработка, намаляване и отстраняване, както и по отношение развитието на технологии за чисто

производство имащи такъв резултат. С тази цел, страните, по-специално, трябва да положат всички усилия.

Л. Член 10

Добавя се заглавие и текстът се изменя, както следва: „Техническо съдействие

1. Страните, пряко или със сътрудничеството на компетентните регионални или други международни организации, двустранно или многостранно, си сътрудничат с оглед определянето и доколкото е възможно прилагането на програмите за оказване съдействие на развиващите се държави, и по-специално в областта на науката, обучението и технологиите, с оглед предотвратяването, намаляването или, когато и уместно, прекратяването на етапи на количествата замърсители от източници и дейности, базирани на земната територия и тяхното вредно влияние върху морската среда.

2. Техническото съдействие включва, по специално, обучение на научен и технически персонал, както и запознаване, употреба и производство от тези страни на подходящо оборудване и, когато е уместно, на технологии за чисто производство, при изгодни условия, приети от съответните страни.”

М. Член 11

Добавя се следното заглавие: „Трансгранично замърсяване”

Н. Член 12

Добавя се заглавие и текстът на параграф 1 се изменя, както следва: „Уреждане на спорове

1. Взимайки предвид член 28, параграф 1 от Конвенцията, когато замърсяването, произтичащо от земните територии на една от страните, вероятно ще наруши пряко интересите на една или повече от другите страни, засегнатите страни, по искане на една или повече от тях, предприемат стъпки за извършване на консултации с оглед намирането на задоволително решение.”

О. Член 13

Добавя се заглавие. Текстовете на параграф 1, първото изречение на параграф 2 и буква г) от параграф 2 се изменят, както следва: „Доклади

1. На всеки две години, чрез организацията, страните изпращат доклади на събранията на страните, освен ако друго не е решено на срещата на страните, относно мерките, които се предприети, резултатите, които са постигнати и, ако се налага, на трудностите, който са срещнали при прилагането на настоящия протокол. Процедурите за изпращане на такива доклади се определят на събранията на страните.

2. Такива доклади включват, между другото:

г) планове за действие, програми и приложени мерки, в съответствие с членове 5, 7 и 15 от настоящия протокол.

П. Член 14

Добавя се заглавие. Текстовете на параграф 1 и букви а), в) и е) от параграф 2 се изменят, както следва: „Събрания

1. Редовните събрания на страните се провеждат заедно със събранията на страните по Конвенцията, което се провеждат съгласно член 18 от Конвенцията. Страните могат също така да провеждат извънредни събрания в съответствие с член 18 от Конвенцията.

2. ...

а) редовно да извършва проверки на прилагането на настоящия протокол и да разглежда ефективността на планове за действие, програмите и приетите мерки;

в) да определя и приема планове за действие, програмите и мерките в съответствие с членове 5, 7 и 15 от настоящия протокол.”

Р. Член 15

Добавя се заглавие. Текстът на параграф 1 се изменя, както следва: „Приемане на планове за действие, програми и мерки

1. Събранията на страните приемат, с мнозинство от две трети, краткосрочните и средносрочни регионални планове за действие и програми, съдържащи мерки и график за тяхното приложение съгласно член 5 от настоящия протокол.”

Текстът на параграф 2 се заменя със следното: „2. Регионалните планове за действие и програми, както са посочени в параграф 1, се определят от организацията и се разглеждат и одобряват от съответния технически орган на страната най-късно до една година от влизането в сила на измененията на настоящия протокол. Такива регионални планове за действие и програми се включват в дневния ред за следващото събрание на страните за приемане. Същата процедура се следва за всички допълнителни планове за действие и програми.”

Добавя се следния нов параграф: „3. Мерките и графиците, приети в съответствие с параграф 1 от настоящия член се съобщават от секретариата на всички страни. Такива мерки и графици стават задължителни на 180 ден след деня на уведомяването за страните, които до 179 ден от деня на уведомяването, не са уведомили секретариата за наличието на възражение.

3. Страните, които са уведомили за наличието на възражение в съответствие с предходния параграф, информират събранието на страните за мерките, които смятат да предприемат, като разбира, че тези страни могат по всяко време да дадат своето съгласие за тези мерки и графици.”

С. Член 16

Добавя се заглавие и текстът на параграф 2 се изменя, както следва: „Заклучителни разпоредби

2. Процедурните и финансови правила, приети съгласно член 24 от Конвенцията се прилагат по отношение на настоящия протокол, освен ако страните по протокола не се съгласят с друго.”

Текстът на последния параграф се изменя, както следва: „Съставен в Атина на 17 май 1980 г. и изменен в Сиракуза на 7 март 1996 г. с по едно копие на арабски, английски, френски и испански езици, като текстовете на всеки един от тези езици са еднакво автентични.”

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I се заменя от ново приложение, както следва:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЕЛЕМЕНТИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ВЗЕМАТ ПРЕДВИД ПРИ ПОДГОТОВКАТА НА ПЛАНОВЕТЕ ЗА ДЕЙСТВИЕ, ПРОГРАМИТЕ И МЕРКИТЕ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕТО ОТ ИЗТОЧНИЦИ И ДЕЙНОСТИ, БАЗИРАНИ НА ЗЕМНА ТЕРИТОРИЯ

Настоящото приложение съдържа елементи, които ще се вземат предвид при подготовката на планове за действие, програмите и мерките за отстраняване на замърсяването от източници и дейности, базирани на земната територия, посочени в членове 5, 7 и 15 от настоящия протокол.

Такива планове за действие, програми и мерки целят да обхванат всички сектори на действие, изброени в раздела и които, също така, обхващат групите вещества, изброени в раздел В, избрани въз основа на характеристиките, изброени в раздел Б от настоящото приложение.

Страните определят приоритети за действие, въз основа на съответната важност на тяхното въздействие върху общественото здраве, околната среда и социално-икономическите и културни условия. Такива програми обхващат точкови източници, разсейващи източници и атмосферни отлагания.

При подготовката на планове за действие, програмите и мерките, страните, в съответствие с Глобалната програма за действия за защита на морската среда от дейности, базирани на земна територия, приета във Вашингтон през 1995 г., се дава приоритет на веществата, които са токсични, устойчиви и подлежащи на биоаккумуляция, по-специално устойчивите органични замърсители (УОЗ), както и на обработката и управлението на отпадъчни води.

A. Сектори на действие

Следните сектори на действие (не са подредени според приоритетите) се разглеждат с предимство при определянето на приоритетите за подготовка на планове за действие, програмите и мерките за отстраняване на замърсяването от източници и дейности, базирани на земна територия:

- (1) производство на енергия;
- (2) производство на торове;
- (3) производство и съставяне на биоциди;
- (4) фармацевтична индустрия;
- (5) петролна рафинерия;
- (6) хартиена и целулозно-хартиена индустрия;

- (7) производство на цимент;
- (8) кожарска индустрия;
- (9) металообработваща индустрия;
- (10) минна промишленост;
- (11) корабостроителна и кораборемонтна промишленост;
- (12) пристанищна дейност;
- (13) текстилна индустрия;
- (14) електронна индустрия;
- (15) преработваща индустрия;
- (16) други сектори на органично химическата промишленост;
- (17) други сектори на неорганично химическата промишленост;
- (18) туризъм;
- (19) селско стопанство;
- (20) животновъдство;
- (21) хранителна промишленост;
- (22) аквакултури;
- (23) обработка и изхвърляне на опасни вещества;
- (24) обработка и изхвърляне на домашни отпадъчни води;
- (25) управление на общински твърди отпадъци;
- (26) изхвърляне на утайки от отпадъчни води;
- (27) индустрия по управление на отпадъците;
- (28) изгаряне на отпадъци и управление на утайките от тях;
- (29) дейности, които причиняват физически промени в естественото състояние на крайбрежната линия;
- (30) транспорт.

Б. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ВЕЩЕСТВАТА В ОКОЛНАТА СРЕДА

За подготовката на плановете за действие, програмите и мерките, страните взимат предвид характеристиките, изброени по-долу:

- (1) устойчивост;
- (2) токсичност и други вредни свойства (например канцерогенност, мутагенност, тератогенност);
- (3) биоаккумуляция;
- (4) радиоактивност;
- (5) съотношението между наблюдаваните концентрации и не наблюдаваните
- (6) рискът от евтрофикация на антропогенен произход;
- (7) рискът и ефектите върху здравето;
- (8) трансгранично значение;
- (9) риск от нежелани промени в морската екосистема и необратимост или продължителност на влиянието;
- (10) намеса със значително количество ресурси за живеене или друга правомерно използване на морето;
- (11) ефекти върху вкуса и/или мириса на морските продукти за човешка консумация;
- (12) ефекти върху мириса, цвета, прозрачността или други характеристики на морската вода;
- (13) образец за разпространение (т.е. включено количество, използвани образци и вероятност за достигане на морската среда).

В. КАТЕГОРИИ ВЕЩЕСТВА

Следните категории вещества и източници на замърсяване ще служат като насоки при подготовката на планове за действие, програмите и мерките:

- (1) органохалогенни съединения и вещества, които могат да образуват такива съединения в морска среда. Приоритет се дава на алдрина, хлорид, дихлордифенил трихлоретан (ДДТ), диелдрин, диоксини и фурани, ендрин, хептахлор, хексахлоробензен, мирекс, РСВ и токсафен;
- (2) органофосфорни съединения и вещества, които могат да образуват такива съединения в морска среда;
- (3) органооловни съединения и вещества, които могат да образуват такива съединения в морска среда;
- (4) полициклични ароматни хидрокарбони;
- (5) тежки метали и техните съединения;
- (6) използвани смазочни масла;

- (7) радиоактивни вещества, включително техните отпадъци, когато изхвърлянето им не съответства на принципа на защита от радиация, както е определен от компетентните международни организации, вземайки предвид защитата на морската среда;
- (8) биоциди и техните производни;
- (9) патогенни микроорганизми;
- (10) суров нефт и хидрокарбони с нефтен произход;
- (11) цианиди и флуориди;
- (12) небиоразграждащи препарати или други небиоразграждащи повърхностно активни вещества;
- (13) съединения на азот и фосфор и други вещества, които могат да причинят евтрофикация;
- (14) смет (всички устойчиви производствени и произведени твърди материали, които са бракувани, изхвърлени или изоставени в морската и крайбрежна среда);
- (15) топлинен разряд;
- (16) киселинни или алкални съединения, които могат да увредят качеството на водата;
- (17) нетоксични вещества, които имат вреден ефект върху съдържанието на кислород в морската среда;
- (18) нетоксични вещества, които могат да засегнат всяка правомерна употреба на морето;
- (19) нетоксични вещества, които могат имат вреден ефект върху физическите или химически характеристики на морската вода.”

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение II се заличава.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Приложение III става приложение II. Добавя се заглавие и въвеждащия параграф се изменя, както следва:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЕЛЕМЕНТИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ВЗЕМАТ ПРЕДВИД ПРИ РАЗГЛЕЖДАНЕ НА ПРАВОМОЩИЯТА ОТНОСНО ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА ОТПАДЪЦИ

С оглед на правомощията при изхвърлянето на отпадъци, съдържащи вещества, посочени в член 6 от настоящия протокол, по-специално трябва да се вземат предвид, какъвто може да е случая, следните фактори:

Заглавието и параграфи 1, 2, 3, 6, и 7 от раздел А се изменят, както следва: „А. ХАРАКТЕРИСТИКИ И СЪСТАВ НА ОТТОЦИТЕ

1. Вид и размер на точкови и разсейващи източници (например индустриални процеси).
2. Видове оттоци (например произход, среден състав).
3. Състояние на отпадъците (например тежки, течна утайка, кал).
6. Концентрации по отношение на съответните съставни части на веществата, изброени в приложение I и на други вещества, ако е уместно.
7. Физически, химически и биохимически свойства на отпадъчните оттичания.”

Заглавието на раздел Б се изменя и се добавя нов параграф: „Б. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ НА ОТТИЧАНИЯТА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТЯХНАТА ВРЕДНОСТ

7. Всички други характеристики са изброени в приложение I, раздел Б.”

Заглавието и параграф 3 от раздел В се изменят, както следва: „В. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА МЕСТАТА ЗА ОТТИЧАНЕ И ПРИЕМАЩАТА СРЕДА

3. Безкрайно разреждане, постигнато на точката на оттичане в приемащата среда.”

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Приложение IV става приложение III. Добавя се заглавие и параграфи 1, 2, 3 и 5 се изменят, както следва:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

УСЛОВИЯ ЗА ДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ ЗАМЪРСЯВАНЕТО, ПРЕНЕСЕНО ЧРЕЗ АТМОСФЕРАТА

1. Настоящият протокол се прилагат относно замърсяващите оттичания в атмосферата при следните условия:

а) изпуснатото вещество е или може да бъде пренесено до зоната на Средиземно море при преобладаващите метеорологични условия;

б) количеството вещество в зоната на Средиземно море е опасно за околната среда по отношение на количеството на същото вещество, достигащо зоната по други начини.

2. Настоящият протокол също се прилага при замърсяващи изпускания в атмосферата, влияещи върху зоната на Средиземно море от източници, базирани на земни територии на страните и от фиксирани, изкуствени офшорни структури, предмет на разпоредбите на член 4, параграф 2 от настоящия протокол.

3. В случаи на замърсяване на зоната на Средиземно море от източници, базирани на земни територии, чрез атмосферата, разпоредбите на членове 5 и 6 от настоящия протокол се прилагат прогресивно към съответните вещества и ресурси, изброени в приложение I към настоящия протокол, така както са приети то страните:

5. Разпоредбите на приложение II към настоящия протокол се прилагат при замърсяване чрез атмосферата, когато е уместно. Мониторингът на замърсяването на въздуха и моделирането, при които се използва приемливи общи емисионни фактори и методологии се извършват при оценката на разположението на веществата в атмосферата, както и на компилиране на количествата и съотношението на емисиите от замърсители в атмосферата от източници, базирани на земна територия.”

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Добавя се ново приложение, както следва:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

КРИТЕРИИ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА НАЙ-ДОБРИТЕ НАЛИЧНИ ТЕХНИКИ И НАЙ-ДОБРИТЕ ПРАКТИКИ В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

A. НАЙ-ДОБРИ НАЛИЧНИ ТЕХНИКИ

1. При използването на най-добри налични техники се набляга на използването на безотпадъчна технология, ако е на разположение.

2. Терминът “най-добри налични технологии” означава най-новият етап от развитието (най-модерен) на процесите, съоръженията или методите на опериране, които показват, че определена мярка е практически подходяща за ограничаване на оттичанията, емисиите и отпадъците. При определяне дали една група от процеси, съоръжения или методи на опериране съдържа най-добрите налични техники изобщо или в отделни случаи, се обръща специално внимание на:

- а) сравнимите процеси, съоръжения и методи на опериране, които наскоро са били успешно прилагани;
- б) технологичен напредък и промени в научното знание и разбиране;
- в) икономическа приложимост на такива технологии;
- г) времеви стандарти за инсталация и в нов и в съществуващ завод;
- д) природата и обема на съответните оттичания и емисии.

3. Следователно, това което е „най-добри налични техники” за определен процес ще се измени с времето, в светлината на технологичния напредък, икономическите и социални фактори, както и в светлината на промените в научното знание и разбиране.

4. Ако намаляването на оттичанията и емисиите, което е резултат от употребата на най-добри налични техники, не доведе до резултати приемливи за околната среда, трябва да се приложат допълнителни мерки.

5. „Техники” включва както използваните технологии, така и начина, по които инсталацията е проектирана, построена, поддържана, действала или съборена.

Б. НАЙ-ДОБРИ ПРАКТИКИ В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

6. Терминът „най-добри практики в областта на околната среда” означава прилагане на най-подходящите комбинации от мерки и стратегии за контрол на околната среда. При определяне на индивидуалните случаи, се разглеждат поне следните подредени по важност мерки:

- а) предоставяне на информация и обучение на гражданите и потребителите относно последиците за околната среда от избора на определени дейности и избора на продукти, тяхната употреба и крайно изхвърляне;
- б) разработването и прилагането на кодекси с най-добра за околната среда практика, които покриват всички аспекти от дейностите от живота на продукта;
- в) задължително прилагане на етикети за информиране на потребителите за риска за околната среда относно продукта, неговата употреба или крайно изхвърляне;
- г) запазване на ресурсите, включително на енергията;
- д) съобщаване на гражданите за система за събиране и изхвърляне;
- е) избягване употребата на опасни вещества и продукти и техните опасни отпадъци;
- ж) рециклиране, оползотворяване и повторна употреба;
- з) използване на икономически инструменти за дейностите, продуктите и групите от продукти;
- и) създаване на система за лицензиране, съдържаща ограничения или забрани.

7. При определянето на това каква комбинация от мерки, съдържащи най-добри практики за околната среда, най-общо и при индивидуални случаи, се взима специално предвид:

- а) опасността на продукта за околната среда и при неговото производство, употреба или крайно изхвърляне;
- б) заместването с по-малко замърсяващи дейности или вещества;
- в) размера на употребата;
- г) възможните ползи или вреди за околната среда от заместващите материали или дейности;
- д) или напредъка и промените в научното знание и разбиране;
- е) времеви стандарти за прилагане;
- ж) социално и икономическо решение;

8. Следователно, това което е „най-добри практики за околната среда” за определен източник ще се измени с времето в светлината на технологичния напредък, икономическите и социални фактори, както и промените в научното знание и разбиране.

9. Ако намаляването в количеството, което е резултат от употребата на най-добри практики за околната среда, не доведе до резултати приемливи за околната среда, трябва да се приложат допълнителни мерки и най-добрите практики за околната среда трябва да се определят отново.